

# QUẬN SAN DIEGO

## VĂN PHÒNG BẦU CỬ

5600 OVERLAND AVE., SUITE 100, SAN DIEGO, CA 92123  
Phone (858) 565-5800 Fax (858) 505-7294 TTY/TDD (800) 735-2929

### MẪU ĐƠN TUYÊN BỐ XÁC MINH CHỮ KÝ

**CHÚ Ý: MỘT TRONG NHỮNG ĐIỀU SAU ĐÂY ÁP DỤNG CHO QUÝ VỊ:**

- QUÝ VỊ KHÔNG KÝ TÊN TRÊN BAO THƯ NHẬN DIỆN ĐỰNG PHIẾU BẦU-BẰNG-THƯ HAY LÁ PHIẾU TẠM, HAY
- CHỮ KÝ QUÝ VỊ KHÔNG THỂ ĐƯỢC XÁC NHẬN TRÊN BAO THƯ NHẬN DIỆN ĐỰNG PHIẾU BẦU-BẰNG-THƯ HAY LÁ PHIẾU TẠM

**ĐỌC CẨN THẬN HƯỚNG DẪN DƯỚI ĐÂY TRƯỚC KHI HOÀN TẤT MẪU ĐƠN.  
KHÔNG THEO HƯỚNG DẪN NÀY CÓ THỂ LÀM CHO LÁ PHIẾU QUÝ VỊ KHÔNG ĐƯỢC ĐẾM.**

Mẫu đơn này phải điền đầy đủ bởi cử tri và gửi lại cho Văn Phòng Bầu Cử **trước 5 giờ chiều (Múi Giờ Chuẩn Thái Bình Dương) ngày 12 tháng Mười, 2021**. Quý vị phải điền đầy đủ Mẫu Đơn này và phải có chữ ký của quý vị

Quý vị có thể gửi trả lại mẫu đơn này bằng cách:

- **ĐẾN Văn Phòng Bầu Cử để đích thân** ký tên của mình trên Bao Thư Nhận Diện Đựng Phiếu Bầu-Bằng-Thu gốc hay Lá Phiếu Tạm hoặc nộp lại Mẫu Đơn này, từ thứ Hai cho đến thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. **HOẶC**
- **GỬI BƯU ĐIỆN** Mẫu Đơn này tới văn phòng chúng tôi. Đơn đã ký tên của quý vị phải được nhận tại Văn Phòng Bầu Cử không sau 5 giờ chiều ngày 12 tháng Mười, 2021 (Dấu Bưu Điện Không Thể Chấp Nhận). Nếu quý vị gửi lại Đơn này bằng thư, thì phải dán tem thư trên bao thư. **HOẶC**
- **ĐEM-NỘP** Mẫu Đơn đã ký tên của quý vị tại một địa điểm bỏ phiếu hoặc tại một nơi thu nhận phiếu bầu bằng thư được chỉ định trong Quận San Diego trước 8 giờ tối vào Ngày Bầu Cử, ngày 14 tháng Chín. **HOẶC**
- **FAX** Mẫu Đơn đã ký tới Văn Phòng Bầu Cử (858) 505-7294, **HOẶC**
- **EMAIL** Mẫu Đơn đã ký tới Văn Phòng Bầu Cử tại [VoteByMail@sdcounty.ca.gov](mailto:VoteByMail@sdcounty.ca.gov)

Tôi, \_\_\_\_\_, là một cử tri đã ghi danh ở Quận San Diego,

*(Viết bằng chữ in tên của cử tri)*

Tiểu Bang California. Tôi tuyên bố chịu hình phạt về tội khai man rằng tôi đã yêu cầu và đã gửi lại một Phiếu Bầu-Bằng-Thu hoặc Lá Phiếu Tạm và rằng tôi chưa từng và sẽ không bỏ phiếu nhiều hơn một lá phiếu trong kỳ bầu cử này. Tôi là cư dân của khu vực bầu cử mà tôi đã từng đi bầu, và tôi là người có tên ghi trên Bao Thư Nhận Diện Đựng Phiếu Bầu-Bằng-Thu hoặc Lá Phiếu Tạm. Tôi hiểu rằng nếu tôi phạm tội hay có bất cứ ý định gian lận liên quan đến việc bỏ phiếu, hoặc nếu tôi trợ giúp hay tiếp tay gian lận hoặc có ý định trợ giúp hay tiếp tay gian lận liên quan đến bỏ phiếu, tôi có thể bị kết án về một trọng tội bằng hình phạt tù 16 tháng hoặc hai hay ba năm. Tôi hiểu rằng việc không ký tên vào bản tuyên bố này nghĩa là Phiếu Bầu-Bằng-Thu hoặc Lá Phiếu Tạm của tôi không hợp lệ để được đếm.

#### ĐIỀN ĐẦY ĐỦ TẤT CẢ CÁC CHI TIẾT

CHỮ KÝ CỦA CỬ TRI: \_\_\_\_\_ NGÀY: \_\_\_\_\_

*KHÔNG VIẾT CHỮ IN (Không chấp nhận ủy quyền)*

CHỮ KÝ CỦA NHÂN CHỨNG, là cần thiết: \_\_\_\_\_

*(Nếu cử tri không thể ký, họ có thể đánh một dấu và được làm chứng bởi một người trên 18 tuổi)*

ĐỊA CHỈ CƯ TRÚ LÚC GHI DANH: \_\_\_\_\_

*(Địa chỉ đường)*

\_\_\_\_\_  
*(Thành Phố)*

\_\_\_\_\_  
*(Tiểu Bang)*

\_\_\_\_\_  
*(Mã Bưu Chính)*

#### FOR STAFF USE ONLY

AVID#: \_\_\_\_\_ Initials: \_\_\_\_\_ Return Date: \_\_\_\_\_